



CENTRO AUDIOVISIVI BOLZANO  
CENTRO TREVÌ



EDIZIONE  
maggio  
2 0 1 6

# UNA VITA PER IL CINEMA

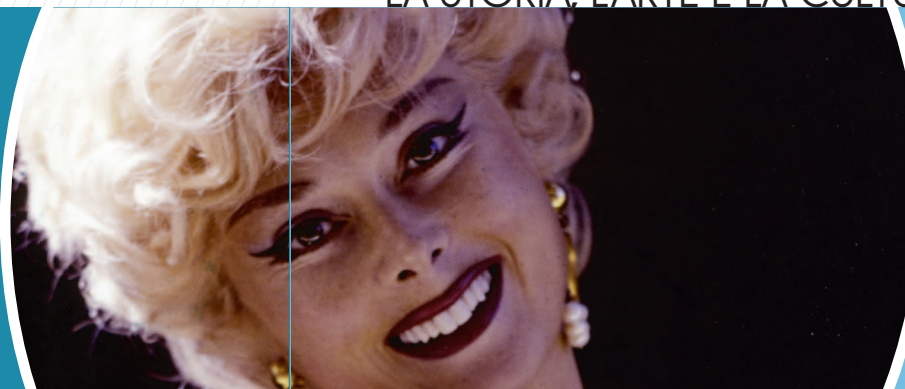
ALTO ADIGE DA SCOPRIRE  
STORIA CULTURA TERRITORIO



## UN FILM PER SCOPRIRE E CONOSCERE LA STORIA, L'ARTE E LA CULTURA DELL'ALTO ADIGE

### Un vita per il cinema

L'itinerario del mese di maggio ripercorre le tappe più significative della carriera di attori registi e appassionati di cinema altoatesini



La conoscenza del nostro territorio, della sua storia, delle sue tradizioni e delle sue specificità, è fondamentale per la formazione di una maggiore consapevolezza e rappresenta uno strumento di interazione tra passato e futuro.

Il CAB Centro Audiovisivi di Bolzano presso il Centro Culturale Trevi mette a disposizione questa brochure tematica con l'obiettivo di promuovere e valorizzare il patrimonio audiovisivo della Sezione Alto Adige della Mediateca attraverso la proposta di percorsi inediti scegliendo di volta in volta un tema specifico. Il ciclo di rassegne tematiche è a cadenza trimestrale. Fornisce spunti e suggerimenti per orientarsi nella ricerca e per accedere al prestito gratuito di 200 documentari e filmati di interesse locale che raccontano la storia, l'arte, la cultura, la società, lo sviluppo di una terra plurilingue come l'Alto Adige e ne approfondiscono aspetti anche meno noti.

#### Film presentati in questa edizione

1. Chiamatemi Divina. Dorian Gray
2. Luis Trenker: Figliol prodigo
3. Martin Kaufmann. Una vita per il cinema
4. Starring Peter Martell. Un altoatesino a Cinecittà



## CHIAMATEMI DIVINA

La vita imita l'arte  
molto più di quanto l'arte non imiti la vita



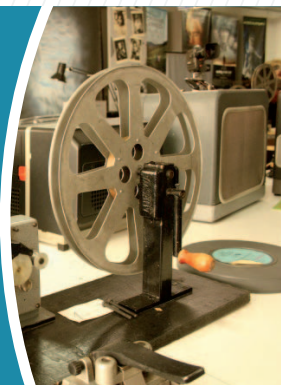
APPROFONDISCI NEL SITO

[www.lafirmariva.it](http://www.lafirmariva.it)

Chiamatemi Divina | Dorian Gray | Storia di un'attrice dimenticata

## CINÉ MUSEUM

La fotografia è verità  
e il cinema è verità ventiquattro volte al secondo



APPROFONDISCI NEL SITO

[www.bzup.it/2015/cine-museum](http://www.bzup.it/2015/cine-museum)

Ciné Museum | Il primo | Museo del Cinema | a Bolzano

### Mercoledì 25 maggio CHIAMATEMI DIVINA

Proiezione del trailer di un documentario che riporta alla luce una delle più belle attrici apparse nel panorama cinematografico italiano degli anni Cinquanta: Dorian Gray, nome d'arte di Maria Luisa Mangini. Nata a Bolzano il 2 febbraio 1928, ha lavorato con Fellini, Risi, Antonioni, recitato con Totò, Sordi, Gassman. Presso il Centro Trevi. Via Cappuccini 28. Bolzano. Ingresso libero. Proiezione ore 16.00. [www.provincia.bz.it/audiovisivi](http://www.provincia.bz.it/audiovisivi)



### Dal 25 maggio al 24 giugno DORIAN GRAY. STORIA DI UN'ATTRICE DIMENTICATA

Mostra cinematografica curata da Franco Delli Guanti e Ludovico Mailliet per rendere omaggio a una delle più grandi Dive dell'epoca. L'esposizione presenta manifesti e locandine originali, riviste, fotografie inedite che la ritraggono attraverso l'obiettivo di Chiara Samugheo. Presso il Centro Trevi. Via Cappuccini 28. Bolzano. Ingresso libero. Da martedì a venerdì 10.00-12.30/14.30-18.30. [www.provincia.bz.it/cultura/centro-trevi](http://www.provincia.bz.it/cultura/centro-trevi)



### Maggio | Giugno IL PRIMO MUSEO DEL CINEMA A BOLZANO

Il Ciné Museum è uno spazio espositivo dedicato al cinema di una volta dove sono conservati proiettori a pellicola 35mm e 70mm, una cabina di biglietteria perfettamente ricreata, locandine, recensioni, colonne sonore d'epoca. Fondato da Natalino Bernato dopo una lunga carriera di gestore di sale cinematografiche. Bolzano Sud. Via J. Kravogl 8. Martedì, mercoledì, venerdì e sabato 09.30-12.00/15.00-18.00. [www.bzup.it/2015/cine-museum](http://www.bzup.it/2015/cine-museum)



### Dal 4 al 5 giugno CASTELRONDA

5 castelli, 5 programmi, 5 storie. Filo conduttore di Castelronda è un ricco programma culturale che permette di trascorrere un week-end in luoghi fantastici dove si intrecciano secoli di storia nei dintorni di Bolzano. Ogni castello ha predisposto un programma speciale. Partecipano: Castel Roncolo, Castel Mareccio, Castel Rafenstein, Castel Boymont, Castel Moos-Schulthaus. [www.bolzano-bozen.it/castelronda.htm](http://www.bolzano-bozen.it/castelronda.htm)





## CHIAMATEMI DIVINA

DORIAN GRAY, STORIA DI UN'ATTRICE DIMENTICATA

Il documentario intende rendere omaggio a Dorian Gray, attrice degli anni Cinquanta nata a Bolzano e vissuta in Trentino, per restituirle il ruolo di primo piano che le spetta nella storia del cinema italiano e trasmettere alle nuove generazioni il ricordo di una figura importante del cinema popolare e d'autore. Dorian Gray (nome d'arte di Maria Luisa Mangini), ha lavorato con mostri sacri della commedia all'italiana da Alberto Sordi a Walter Chiari e Totò, con il quale ha fatto i suoi film più conosciuti al grande pubblico, tra cui *Totò, Peppino e la malafemmina*, *Totò lascia o raddoppia*, *Totò, Peppino e i fuorilegge*. È stata inoltre diretta da grandissimi registi del cinema italiano come Federico Fellini, Dino Risi e Michelangelo Antonioni. Il filmato ripercorre le tappe più significative della sua carriera alternando testimonianze dell'epoca con esporti di storia del cinema che ne sottolineano il ruolo.

### Regia

Franco Delli Guanti,  
Ludovico Maillet

### Produzione

La Firma Cinema,  
Riva del Garda, 2016

### Durata

52 min

### Lingua

Italiano

### Documentari/Film

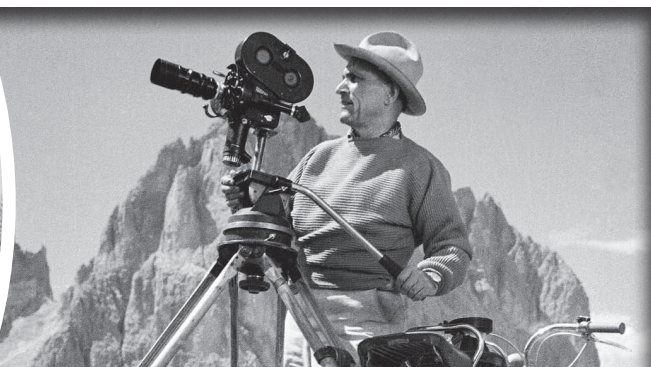
1956 Totò, Peppino  
e la malafemmina  
2000 Il regista e la diva. Carmen  
Cartellieri e Cornelius Hintner

PAROLE CHIAVE: *carriera, diva, commedia all'italiana*

Sulle tracce di un'attrice che, grazie al suo spirito radioso, ebbe grande successo e collaborò con grandissimi attori e registi italiani.

**Dorian Gray (Bolzano-Torcegno 1928-2011)** [www.cinemaitaliano.info](http://www.cinemaitaliano.info)

News | Chiamatemi | Divina | Una mostra | Dedicata



## LUIS TRENKER: FIGLIOL PRODIGO

OMAGGIO AL GRANDE REGISTA ALTOATESINO

Personaggio poliedrico, Trenker ha vissuto 97 anni intensissimi, durante i quali si è fatto conoscere e apprezzare come guida alpina, maestro di sci, scalatore, architetto, attore, regista, scrittore, ma anche faccendiere, violinista, pittore. Non eccelse in tutti gli ambiti dove la sua veemente passione lo portò ad operare, ma sicuramente i risultati furono sempre apprezzabili. Nato a Ortisei in Val Gardena nel 1892, era figlio di una terra diventata italiana dopo la guerra del 1915-18 e dovette destreggiarsi tra la Berlino nazista e la Roma fascista, ma non allentò mai i profondi legami che lo univano alla valle natia. Questo documentario si propone di indagare l'impatto di Trenker sulla settima arte ma, soprattutto, sul perché un personaggio di tale levatura artistica sia oggi quasi marginale nell'immaginario collettivo, anche per la gente della sua terra: l'Alto Adige.

### Regia

Andreas Perugini

### Produzione

CAB Centro Audiovisivi,  
Studio ZEM, Bolzano, 2006

### Durata

50 min

### Lingua

Italiano

### Film/Libri

2015 Luis Trenker.  
La sottile linea della verità  
2004 Herthilde Gabloner, in arte  
Maria Gardena. Chi tira i fili? (libro)

PAROLE CHIAVE: *cinema, passione, patria*

Luis Trenker, un altoatesino poliedrico che anche grazie alla sua passione per la montagna influenzò notevolmente il mondo del cinema.

**Luis Trenker (Ortisei-Bolzano 1892-1990)** [www.ladinia.it](http://www.ladinia.it)

Ladinia | Personalità ladine | Luis Trenker | Attore Regista Scrittore

## MARTIN KAUFMANN

UNA VITA PER IL CINEMA

Le registe incontrano nel suo paese di Nova Levante Martin Kaufmann, punto di riferimento per il cinema in Alto Adige, lo osservano durante le "sue" Giornate del Cinema di Bolzano e lo accompagnano alla Berlinale. Compagni d'avventura, amici e persone illustri raccontano di Martin e ricordano i tempi in cui vedere film impegnativi a Bolzano non era affatto un'ovvietà. Il documentario descrive l'entusiasmo di un uomo che ha vissuto e vive per il cinema. La sua programmazione multilingue al Filmclub di Bolzano è unica nel suo genere ed è un contributo decisivo all'integrazione dei due principali gruppi linguistici in Alto Adige. Stimato dal pubblico e da cineasti tedeschi, austriaci, svizzeri e italiani, il Bolzano Film Festival nel 2016 compie i suoi primi 30 anni. Il documentario ci ricorda che "vedere il film giusto nel momento giusto, è come un'illuminazione".

### Regia

Evi Oberkofler, Edith Eisenstecken

### Produzione

Edith Eisenstecken Filmproduktion München, 2012

### Durata

45 min

### Lingua

Tedesco, sottotitoli italiano

### Documentari

2004 Martin Scorsese  
Il cinema secondo me  
2011 The Story of Film  
La più grande e completa storia del cinema mondiale

PAROLE CHIAVE: *entusiasmo, cinema, multilingue*

La storia di un regista altoatesino che vive per il cinema e ha contribuito all'integrazione dei due principali gruppi linguistici in Alto Adige.

**Bolzano Film Festival Bozen (13-17.04.2016) [www.filmfestival.bz.it](http://www.filmfestival.bz.it)**

Il Festival | Profilo | Storia | Archivio | 2002-2015



## STARRING PETER MARTELL

UN ALTOATESINO A CINECITTÀ

Il documentario propone il ritratto dell'attore cinematografico Peter Martell, al secolo Pietro Martellanz (Bolzano, 1938 - 2010): avventuriero, amante del western, lavapiatti, Mister Italia e dal 1962 al 1973 attore di successo del cosiddetto western all'italiana. Il film-intervista racconta la storia della carriera artistica di uno dei più eccentrici protagonisti di una delle epoche più gloriose del cinema italiano, quella degli spaghetti-western. Tra la fine degli anni Sessanta e l'inizio degli anni Settanta Peter Martell ha partecipato a più di settanta film, quasi tutti western, quasi tutti prodotti a Cinecittà. Il suo amore per la libertà e il suo innato senso dell'avventura gli hanno impedito di fare una carriera da eroe popolare. A causa di un litigio con la fidanzata, involontariamente lanciò la carriera di Terence Hill che interpretò al posto suo il personaggio di Cat in "Dio perdona... io no!".

### Regia

Fabrizio Favro

### Produzione

ZeLIG Scuola di cinema Bolzano, 1997

### Durata

43 min

### Lingua

Italiano

### Film/Fiction

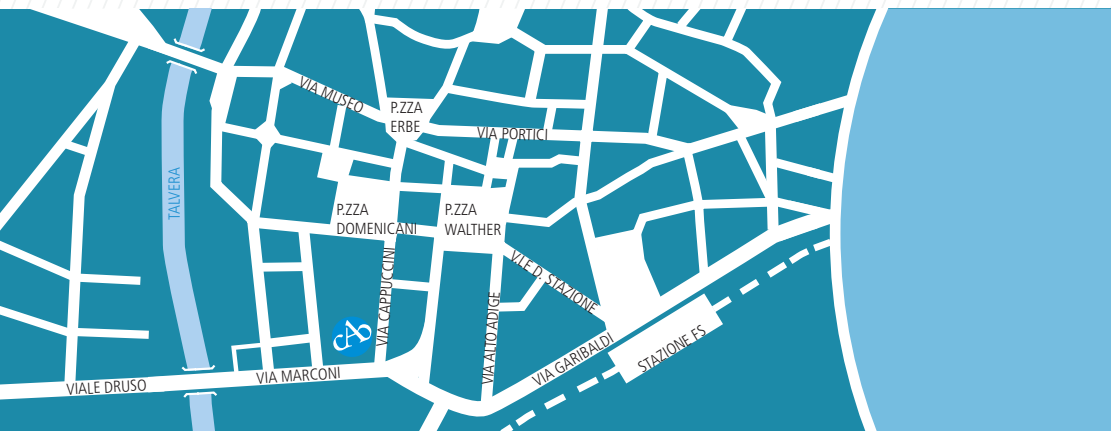
1960 Fino all'ultimo respiro  
Un film di Jean-Luc Godard  
2011 Un passo dal cielo  
Serie televisiva

PAROLE CHIAVE: *attore, western, avventura*

Il ritratto di uno dei più eccentrici protagonisti italiani degli anni Sessanta che amava troppo la libertà per diventare un eroe popolare.

**Peter Martell (Bolzano-Bolzano 1938-2010) [www.cinematografo.it](http://www.cinematografo.it)**

Cinedatabase | Cast | Peter Martell | Biografia | Filmografia



Tutti i documentari elencati nella brochure sono disponibili per il prestito gratuito nella Mediateca del CAB. Per l'elenco completo richiedi una copia del Catalogo Produzioni CAB Alto Adige in Mediateca o consulta il Catalogo on-line.

[www.provincia.bz.it/audiovisivi](http://www.provincia.bz.it/audiovisivi) › iniziative alto adige

via Cappuccini 28, 39100 Bolzano

prestito mediateca 0471 303396/97

prestito interbibliotecario 0471 303398

prestito-audiovisivi@provincia.bz.it

Il Centro Audiovisivi di Bolzano promuove e diffonde la cultura audiovisiva, cinematografica e multimediale. La mediateca è un punto di riferimento per tutti i cittadini appassionati di cinema e coloro che intendono avvicinarsi a questa forma d'arte o approfondire la conoscenza delle arti e nuovi media, della storia e cultura del territorio attraverso il linguaggio filmico e le nuove tecnologie. Una struttura moderna e accogliente con personale qualificato che fornisce informazioni e offre consulenza per orientarsi nel vasto panorama del film d'autore. Tutti i cittadini interessati possono prendere in prestito gratuitamente film e documentari d'autore. Una raccolta in costante crescita di opere a partire dalle origini del cinema fino ad oggi.

**Sezione cinema** 10000 film

**Sezione arti & new media** 1000 documentari

**Sezione alto adige** 200 documentari

**Biblioteca del cinema** 700 libri

**Colonne sonore** 200 cd musicali

#### Modalità di prestito

Il prestito è gratuito

Possono essere presi in prestito

5 film e 3 colonne sonore per 7 giorni

5 libri per 30 giorni

#### Orario di apertura al pubblico

lunedì 14:30–18:30

martedì, mercoledì, venerdì 10:00–12:30 / 14:30–18:30

giovedì 10:00–19:00

sabato 10:00–12:30



CENTRO AUDIOVISIVI BOLZANO  
CENTRO TREVÌ

NON VOGLIO DIMOSTRARE NIENTE,  
VOGLIO MOSTRARE.  
Federico Fellini